Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 673/2005 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 25ης Απριλίου 2005

για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

(ΕΕ L 110 της 30.4.2005, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 632/2006 της Επιτροπής της 24ης Απριλίου 2006	L 111	5	25.4.2006
►**M2**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 409/2007 της Επιτροπής της 16ης Απριλίου 2007	L 100	16	17.4.2007
►**M3**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 283/2008 της Επιτροπής της 27ης Μαρτίου 2008	L 86	19	28.3.2008
►**M4**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 317/2009 της Επιτροπής της 17ης Απριλίου 2009	L 100	6	18.4.2009
►**M5**	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 305/2010 της Επιτροπής της 14ης Απριλίου 2010	L 94	15	15.4.2010

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 98 της 10.4.2008, σ. 28 (283/2008)

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 673/2005 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Απριλίου 2005

για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 27 Ιανουαρίου 2003 το Όργανο Επίλυσης των Διαφορών (ΟΕΔ) του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) ενέκρινε την έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου [1] και την έκθεση της ειδικής ομάδας [2], που επιβεβαιώθηκε από την έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, καταλήγοντας στο συμπέρασμα ότι ο νόμος σχετικά με την αντιστάθμιση για συνέχιση του ντάμπινγκ και διατήρηση της επιδότησης (Continued Dumping and Subsidy Offset Act, «CDSOA») είναι ασυμβίβαστος προς τις υποχρεώσεις που υπέχουν οι Ηνωμένες Πολιτείες από τις συμφωνίες του ΠΟΕ.

(2) Δεδομένου ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες δεν εναρμόνισαν τη νομοθεσία τους με τις εν λόγω συμφωνίες, η Κοινότητα ζήτησε από το ΟΕΔ την άδεια να αναστείλει την εφαρμογή των δασμολογικών της παραχωρήσεων και των σχετικών υποχρεώσεων βάσει της Γενικής συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT) του 1994 στις Ηνωμένες Πολιτείες [3]. Οι Ηνωμένες Πολιτείες εξέφρασαν την αντίθεσή τους για το επίπεδο αναστολής των δασμολογικών παραχωρήσεων και των σχετικών υποχρεώσεων και το θέμα υποβλήθηκε σε διαιτησία.

(3) Στις 31 Αυγούστου 2004 ο διαιτητής αποφάνθηκε ότι το επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών που υφίσταται η Κοινότητα κάθε έτος ανερχόταν στο 72 % του ποσού των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν βάσει του CDSOA από τους δασμούς αντιντάμπινγκ ή τους αντισταθμιστικούς δασμούς που καταβλήθηκαν για τις εισαγωγές από την Κοινότητα κατά το πλέον πρόσφατο έτος για το οποίο υπήρχαν στοιχεία τη δεδομένη στιγμή, τα οποία δημοσιεύθηκαν από τις αρχές των Ηνωμένων Πολιτειών. Ο διαιτητής κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η αναστολή των παραχωρήσεων ή άλλων υποχρεώσεων εκ μέρους της Κοινότητας, με τη μορφή επιβολής πρόσθετου εισαγωγικού δασμού επιπλέον των πάγιων δασμών, σε ορισμένα προϊόντα καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών που αντιστοιχούν ετησίως σε συνολική εμπορική αξία που δεν υπερβαίνει το ποσό της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών θα ήταν σύμφωνη με τους κανόνες του ΠΟΕ. Στις 26 Νοεμβρίου 2004, το ΟΕΔ επέτρεψε, σύμφωνα με την απόφαση του διαιτητή, την αναστολή της εφαρμογής έναντι των Ηνωμένων Πολιτειών των δασμολογικών παραχωρήσεων και των σχετικών υποχρεώσεων βάσει της GATT 1994.

([1]) Ηνωμένες Πολιτείες — Νόμος για την αντιστάθμιση (Byrd Amendment), έκθεση δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου (WT/DS217/AB/R, WT/DS234/AB/R, 16 Ιανουαρίου 2003).

([2]) Ηνωμένες Πολιτείες — Νόμος για την αντιστάθμιση (Byrd Amendment), έκθεση ειδικής ομάδας (WT/DS217/R, WT/DS234/R, 16 Σεπτεμβρίου 2002).

([3]) Ηνωμένες Πολιτείες — Νόμος για την αντιστάθμιση (Byrd Amendment), Προσφυγή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σύμφωνα με το άρθρο 22.2 του μνημονίου συμφωνίας για τους κανόνες και τις διαδικασίες που διέπουν την επίλυση των διαφορών (WT/DS217/22, 16 Ιανουαρίου 2004).

▼B

(4) Οι πληρωμές που προβλέπει ο CDSOA για το πλέον πρόσφατο έτος για το οποίο υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία αφορούν την ετήσια κατανομή των δασμών αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών δασμών που εισπράχθηκαν κατά το φορολογικό έτος 2004 (1η Οκτωβρίου 2003 έως 30 Σεπτεμβρίου 2004). Βάσει των στοιχείων που δημοσίευσε η Υπηρεσία τελωνείων και προστασίας των συνόρων των Ηνωμένων Πολιτειών, το επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών που υπέστη η Κοινότητα υπολογίζεται σε 27,81 εκατ. δολάρια ΗΠΑ. Η Κοινότητα δύναται, συνεπώς, να αναστείλει την εφαρμογή των δασμολογικών της παραχωρήσεων στις Ηνωμένες Πολιτείες για ισοδύναμο ποσό. Οι συνέπειες της επιβολής πρόσθετου εισαγωγικού δασμού ύψους 15 % κατ' αξία για ένα έτος στις εισαγωγές των προϊόντων του παραρτήματος Ι καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών αντιστοιχούν σε εμπορική αξία που δεν υπερβαίνει τα 27,81 εκατ. δολάρια ΗΠΑ. Όσον αφορά τα συγκεκριμένα προϊόντα, η Κοινότητα αναστέλλει την εφαρμογή των δασμολογικών της παραχωρήσεων έναντι των Ηνωμένων Πολιτειών από 1ης Μαΐου 2005.

(5) Εάν εξακολουθήσουν να μην εφαρμόζονται η απόφαση και η σύσταση του ΟΕΔ, η Επιτροπή θα πρέπει να αναπροσαρμόζει ετησίως το επίπεδο αναστολής στο επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών που υφίσταται η Κοινότητα λόγω του CDSOA τη δεδομένη στιγμή. Η Επιτροπή θα πρέπει να τροποποιεί την κατάσταση του παραρτήματος Ι ή το συντελεστή του πρόσθετου εισαγωγικού δασμού, ώστε οι συνέπειες της επιβολής για ένα έτος του πρόσθετου δασμού επί των εισαγωγών των συγκεκριμένων προϊόντων από τις Ηνωμένες Πολιτείες να αντιστοιχεί σε εμπορική αξία που δεν υπερβαίνει το ποσό της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών.

(6) Η Επιτροπή θα πρέπει να εφαρμόζει τα παρακάτω κριτήρια:

α) Η Επιτροπή θα πρέπει να τροποποιεί το συντελεστή του πρόσθετου εισαγωγικού δασμού, όταν η προσθήκη ή η αφαίρεση προϊόντων από την κατάσταση του παραρτήματος Ι δεν επιτρέπει την προσαρμογή του επιπέδου αναστολής στο επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών. Διαφορετικά, η Επιτροπή θα πρέπει να προσθέτει προϊόντα στην κατάσταση του παραρτήματος Ι, όταν αυξάνεται το επίπεδο της αναστολής ή να αφαιρεί προϊόντα από την κατάσταση όταν μειώνεται το επίπεδο της αναστολής.

β) Εάν προστίθενται προϊόντα, η Επιτροπή θα πρέπει να επιλέγει αυτόματα τα προϊόντα από την κατάσταση του παραρτήματος ΙΙ ακολουθώντας τη σειρά με την οποία αυτά απαριθμούνται. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να τροποποιεί την κατάσταση του παραρτήματος ΙΙ αφαιρώντας από αυτή τα προϊόντα που προστίθενται στην κατάσταση του παραρτήματος Ι.

γ) Εάν αφαιρούνται προϊόντα, η Επιτροπή θα πρέπει πρώτα να αφαιρεί προϊόντα που είχαν προστεθεί σε μεταγενέστερο στάδιο στην κατάσταση του παραρτήματος Ι. Στη συνέχεια, η Επιτροπή θα πρέπει να αφαιρεί προϊόντα που περιλαμβάνονται τη δεδομένη στιγμή στην κατάσταση του παραρτήματος Ι ακολουθώντας τη σειρά των προϊόντων στην εν λόγω κατάσταση.

(7) Τα μέτρα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να εγκριθούν σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή [1].

[1] ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

▼B

(8) Για να αποφευχθεί καταστρατήγηση του πρόσθετου δασμού, ο κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ την ημερομηνία της δημοσίευσής του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμολογικές παραχωρήσεις και οι σχετικές υποχρεώσεις της Κοινότητας στο πλαίσιο της GATT 1994 αναστέλλονται όσον αφορά προϊόντα καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Επιβάλλεται δασμός 15 % κατ' αξίαν επιπλέον του δασμού που ισχύει στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ([1]), στα προϊόντα καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

1. Η Επιτροπή αναπροσαρμόζει ετησίως το επίπεδο αναστολής στο επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών που υφίσταται η Κοινότητα λόγω του CDSOA τη δεδομένη στιγμή. Η Επιτροπή τροποποιεί τον συντελεστή του πρόσθετου εισαγωγικού δασμού ή την κατάσταση του παραρτήματος Ι υπό τις κατωτέρω προϋποθέσεις:

α) Το επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών ισούται με το 72 % του ποσού των πληρωμών που πραγματοποιούνται βάσει του CDSOA από τους δασμούς αντιντάμπινγκ και τους αντισταθμιστικούς δασμούς που συγκεντρώθηκαν για τις εισαγωγές από την Κοινότητα κατά το πλέον πρόσφατο έτος για το οποίο υπάρχουν στοιχεία τη δεδομένη στιγμή τα οποία δημοσιεύονται από τις αρχές των Ηνωμένων Πολιτειών.

β) Η τροποποίηση γίνεται κατά τέτοιο τρόπο, ώστε οι συνέπειες της επιβολής για ένα έτος του πρόσθετου δασμού στις εισαγωγές των συγκεκριμένων προϊόντων από τις Ηνωμένες Πολιτείες να αντιστοιχεί σε εμπορική αξία που δεν υπερβαίνει το ποσό της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών.

γ) Εκτός από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στο στοιχείο ε), όταν το επίπεδο αναστολής αυξάνεται, η Επιτροπή προσθέτει προϊόντα στην κατάσταση του παραρτήματος Ι. Τα προϊόντα αυτά επιλέγονται από την κατάσταση του παραρτήματος ΙΙ σύμφωνα με τη σειρά που έχουν στην εν λόγω κατάσταση.

δ) Εκτός από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στο στοιχείο ε), όταν το επίπεδο αναστολής μειώνεται, η Επιτροπή αφαιρεί προϊόντα από την κατάσταση του παραρτήματος Ι. Η Επιτροπή αφαιρεί πρώτα προϊόντα που περιλαμβάνονται τη δεδομένη στιγμή στην κατάσταση του παραρτήματος ΙΙ και προστέθηκαν στην κατάσταση του παραρτήματος Ι σε μεταγενέστερο στάδιο. Η Επιτροπή αφαιρεί στη συνέχεια προϊόντα που περιλαμβάνονται στην κατάσταση του παραρτήματος Ι ακολουθώντας τη σειρά των προϊόντων στην εν λόγω κατάσταση.

ε) Η Επιτροπή τροποποιεί τον συντελεστή του πρόσθετου δασμού όταν το επίπεδο αναστολής δεν μπορεί να προσαρμοστεί στο επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών με προσθήκη ή αφαίρεση προϊόντων από την κατάσταση του παραρτήματος Ι.

([1]) ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 2003 (ΕΕ L 236 της 23.9.2003, σ. 33).

▼B

2. Όταν προστίθενται προϊόντα στην κατάσταση του παραρτήματος I, η Επιτροπή τροποποιεί ταυτόχρονα την κατάσταση του παραρτήματος II αφαιρώντας τα εν λόγω προϊόντα από την κατάσταση του παραρτήματος II. Η σειρά των προϊόντων που παραμένουν στην κατάσταση του παραρτήματος II δεν μεταβάλλεται.

3. Οι αποφάσεις που λαμβάνονται στο πλαίσιο του παρόντος άρθρου εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 4 παράγραφος 2.

Άρθρο 4

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή.

2. Όταν γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ είναι ένας μήνας.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

Άρθρο 5

Η καταγωγή κάθε προϊόντος για το οποίο ισχύει ο παρών κανονισμός προσδιορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

Άρθρο 6

1. Τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I, για τα οποία έχει εκδοθεί, πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, άδεια εισαγωγής που προβλέπει δασμολογική απαλλαγή ή μείωση δασμών, δεν υπόκεινται στον πρόσθετο δασμό.

2. Τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I, για τα οποία μπορεί να αποδειχθεί ότι ευρίσκοντο ήδη καθ' οδόν προς την Κοινότητα κατά την ημερομηνία έναρξης εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και των οποίων ο προορισμός δεν μπορεί να αλλάξει, δεν υπόκεινται στον πρόσθετο δασμό.

3. Τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I τα οποία γίνονται δεκτά με απαλλαγή από εισαγωγικούς δασμούς σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 918/83 του Συμβουλίου, της 28ης Μαρτίου 1983, για τη θέσπιση του κοινοτικού καθεστώτος τελωνειακών ατελειών ([1]), δεν υπόκεινται στον πρόσθετο δασμό.

4. Τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I μπορούν να υπαχθούν στο καθεστώς «μεταποίησης υπό τελωνειακό έλεγχο» σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο του άρθρου 551 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 περί θεσπίσεως τελωνειακού κοινοτικού κώδικα ([2]), μόνο ύστερα από εξέταση των οικονομικών όρων από την επιτροπή τελωνειακού κώδικα, εκτός εάν τα προϊόντα και οι πράξεις μνημονεύονται στο παράρτημα 76 μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 7

Το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία και ύστερα από πρόταση της Επιτροπής, αποφασίζει ως προς την κατάργηση του παρόντος κανονισμού μόλις οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής συμμορφωθούν πλήρως προς τη σύσταση του οργάνου επίλυσης των διαφορών του ΠΟΕ.

([1]) ΕΕ L 105 της 23.4.1983, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 2003.
([2]) ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2286/2003 (ΕΕ L 343 της 31.12.2003, σ. 1).

▼B

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼**M5**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Τα προϊόντα στα οποία επιβάλλονται πρόσθετοι δασμοί προσδιορίζονται με τους αντίστοιχους οκταψήφιους κωδικούς ΣΟ. Η περιγραφή των προϊόντων που ταξινομούνται σ' αυτούς τους κωδικούς παρατίθεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ([1]), όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 493/2005 ([2]).

4820 10 50

6204 63 11

6204 69 18

6204 63 90

6104 63 00

6203 43 11

6103 43 00

6204 63 18

6203 43 19

6204 69 90

6203 43 90

0710 40 00

9003 19 30

8705 10 00

9406 00 38

6101 30 10

6102 30 10

6201 12 10

6201 13 10

6102 30 90

6201 92 00

6101 30 90

6202 93 00

6202 11 00

6201 13 90

6201 93 00

6201 12 90

6204 42 00

6104 43 00

6204 49 10

6204 44 00

6204 43 00

6203 42 31.

([1]) ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 82 της 31.3.2005, σ. 1.

▼**M5**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Τα προϊόντα του παρόντος παραρτήματος προσδιορίζονται με τους οκταψήφιους κωδικούς ΣΟ. Η περιγραφή των εμπορευμάτων αυτών των κωδικών παρατίθεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 493/2005.

6204 62 31.